Gemeinde Ritten
Südtirol

Comune di Renon
Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **26.10.2026**

Uhr - ore **14:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn - Beauftragung des Geom. Armin Prast mit der Ausarbeitung des Teilungsplanes für die Erweiterung bzw. Abänderung der Bp. 483 der K.G. Wangen
CUP J67H21009540007
CIG BD868E76FF

OGGETTO

OPERE PUBBLICHE

Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra - Incarico del Geom. Armin Prast dell'elaborazione del tipo di frazionamento per l'ampliamento risp. modifica della p.ed. 483 C.C. Vanga
CUP J67H21009540007
CIG BD868E76FF

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass im genehmigten Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten 2026/2028 die Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 63 vom 20.12.2022 das Vorprojekt des Dr. Ing. Pauli Psenner/Baubüro Ingenieurgemeinschaft vom Juni 2022 für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.338,259,42, davon Euro 943.832,02 für auszuführende Arbeiten und Euro 394.427,40 Summe zur Verfügung der Verwaltung genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 202 vom 12.06.2023 das Ausführungsprojekt des Dr. Ing. Pauli Psenner/Baubüro Ingenieurgemeinschaft für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.316.353,19, davon Euro 1.020.444,68 und Euro 295.908,51 Summe zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

Hervorgehoben, dass die Bauarbeiten abgeschlossen sind und nun die Erstellung eines Teilungsplanes für die Erweiterung bzw. Abänderung der Bp. 483 der K.G. Wangen durchgeführt werden muss und dafür ein Techniker mit diesen Leistungen beauftragt werden muss;

Festgestellt, dass freiberufliche Leistungen mit einem Betrag unter Euro 140.000,00 gemäß Artikel Art. 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsteilnehmer einzuladen;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4/Direktvergaben, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40 und in die Anwendungsrichtlinie Nr. 6/Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Juni 2023, Nr. 547;

Festgestellt, dass Geom. Armin Prast eingeladen wurde, ein Angebot für die Erstellung eines Teilungsplanes für die Erweiterung bzw. Abänderung der Bp. 483 der K.G. Wangen abzugeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Geom. Armin Prast vom 22.10.2026 im Betrag von Euro 1.000,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Nach einer kurzen Diskussion und festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 94 und 95 des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 bestehen und das Ange-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che nell’approvato programma triennale delle opere pubbliche 2026/2028 è previsto l’adeguamento e potenziamento dell’impianto di depurazione Auna di Sopra;

Accertato che con delibera del Consiglio comunale n. 63 del 20.12.2022 è stato approvato il progetto preliminare del Dott. Ing. Pauli Psenner/Associazione Ingegneri Baubüro del giugno 2022 per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra” con un importo complessivo di euro 1.338,259,42, di cui euro 943.832,02 per lavori da eseguire ed euro 394.427,40 somma a disposizione dell’amministrazione;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 202 del 12.06.2023 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra”, elaborato dal Dott. Ing. Pauli Psenner/Associazione Ingegneri Baubüro con un importo totale di euro 1.316.353,19, di cui euro 1.020.444,68 per lavori da eseguire ed euro 295.908,51 somma a disposizione dell’amministrazione;

Rilevato che i lavori di costruzione sono terminati e che ora è necessario procedere dell'elaborazione del tipo di frazionamento per l'ampliamento risp. la modifica della p.ed. 483 C.C. Vanga, incaricando a tal fine un tecnico di svolgere tali prestazioni;

Accertato che in base all’articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, n. 36, prestazioni professionali con un importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati tramite incarico diretto anche senza necessità di consultazione di più operatori economici;

Viste la linea guida n. 4/Affidamenti diretti, approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40 e la linea guida n. 6/Affidamenti di servizi attinenti all’architettura e all’ingegneria, approvate con deliberazione della Giunta provinciale 27 giugno 2023, n. 547;

Accertato che il Geom. Armin Prast è stato invitato a presentare un'offerta per l'elaborazione del tipo di frazionamento per l'ampliamento risp. la modifica della p.ed. 483 C.C. Vanga;

Vista l'offerta del Geom. Armin Prast del 22.10.2026 nell'importo di euro 1.000,00 più contributo pensione del 5% ed IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Dopo una breve discussione ed accertato, che l’offerta presentata soddisfa le esigenze dell’amministrazione, l’offerente è specializzato nell’esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli articoli 94 e 95 del D.lgs. 31 marzo, n. 36 e che l’offerta è congrua

bot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

sotto l‘aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (bvF91l80v1Ct5zXdwtL8cPo+CXEf8Y+IcBHd4pTqmFQ=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (FIyo7gaCentouN2XnPb5+OWVrtI6YJnJX7uBSKPiXa8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (bvF91l80v1Ct5zXdwtL8cPo+CXEf8Y+IcBHd4pTqmFQ=) e quella contabile (FIyo7gaCentouN2XnPb5+OWVrtI6YJnJX7uBSKPiXa8=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

BESCHLIESST

1) Geom. Armin Prast mit der Erstellung eines Teilungsplanes für die Erweiterung bzw. Abänderung der Bp. 483 der K.G. Wangen für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebotes vom 22.10.2026 im Betrag von Euro 1.000,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insgesamt Euro 1.281,00;

2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;

3) diese Ausgabe von Euro 1.281,00 wie folgt zu verpflichten:
   Kostenstelle: Abwasserentsorgung
   Kapitel: Erweiterung Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn
   Fälligkeit: 2026;

4) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

DELIBERA

1) di incaricare il Geom. Armin Prast dell'elaborazione del tipo di frazionamento per l'ampliamento risp. la modifica della p.ed. 483 C.C. Vanga per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra”, in accettazione dell'offerta del 22.10.2026 nell'importo di euro 1.000,00 più contributo pensione del 5% ed IVA del 22%, totale euro 1.281,00;

2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3) di impegnare questa spesa di euro 1.281,00 come segue:
   Centro di costo: Fognatura
   Capitolo: Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra
   Esigibilità: 2026;

4) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Si fa presente che, ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet	Letto, confermato e sottoscritto
BÜRGERMEISTERIN - SINDACA Julia Fulterer	GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE Helga Plankensteiner

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale